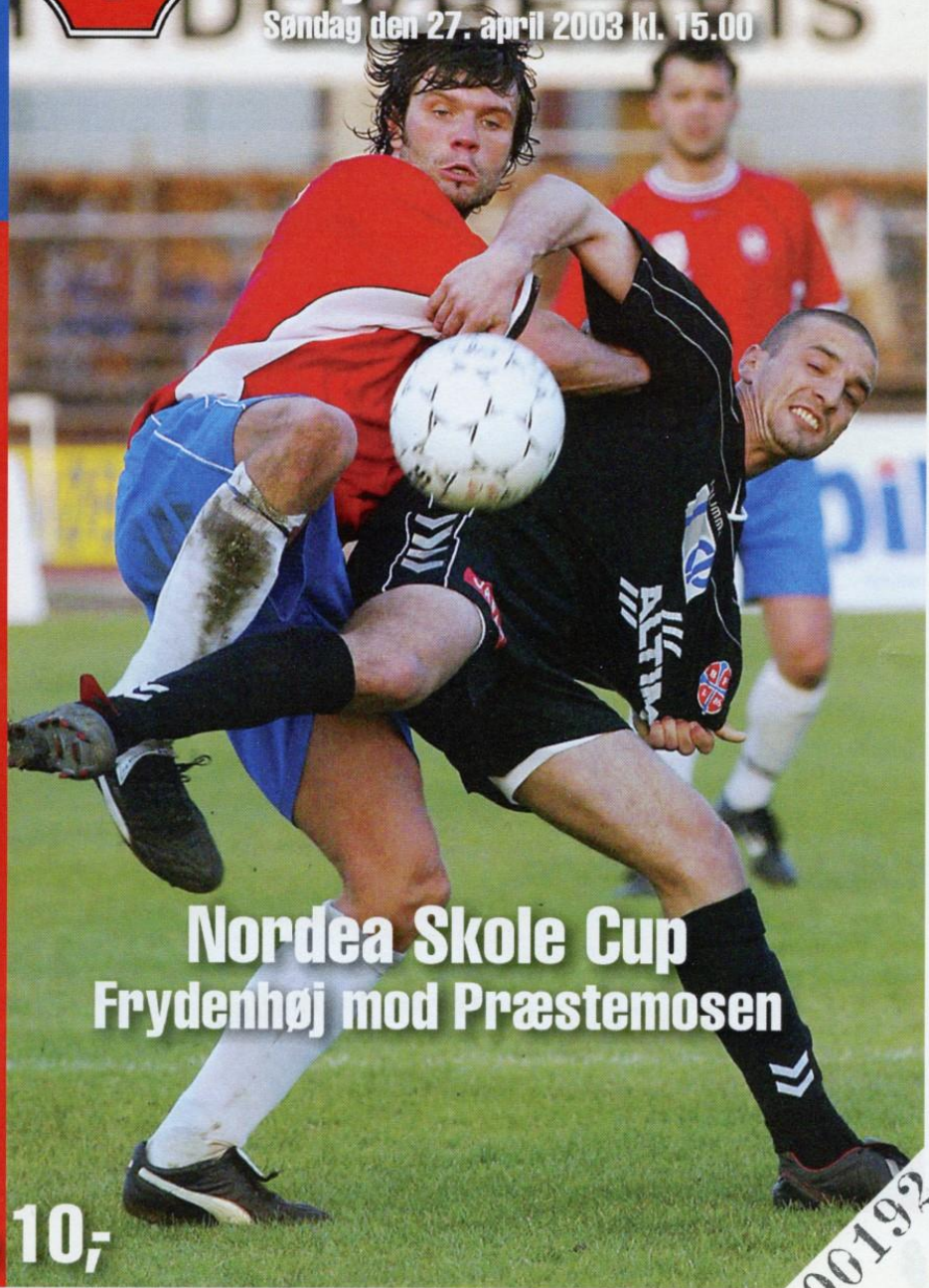




# - Vejle Boldklub

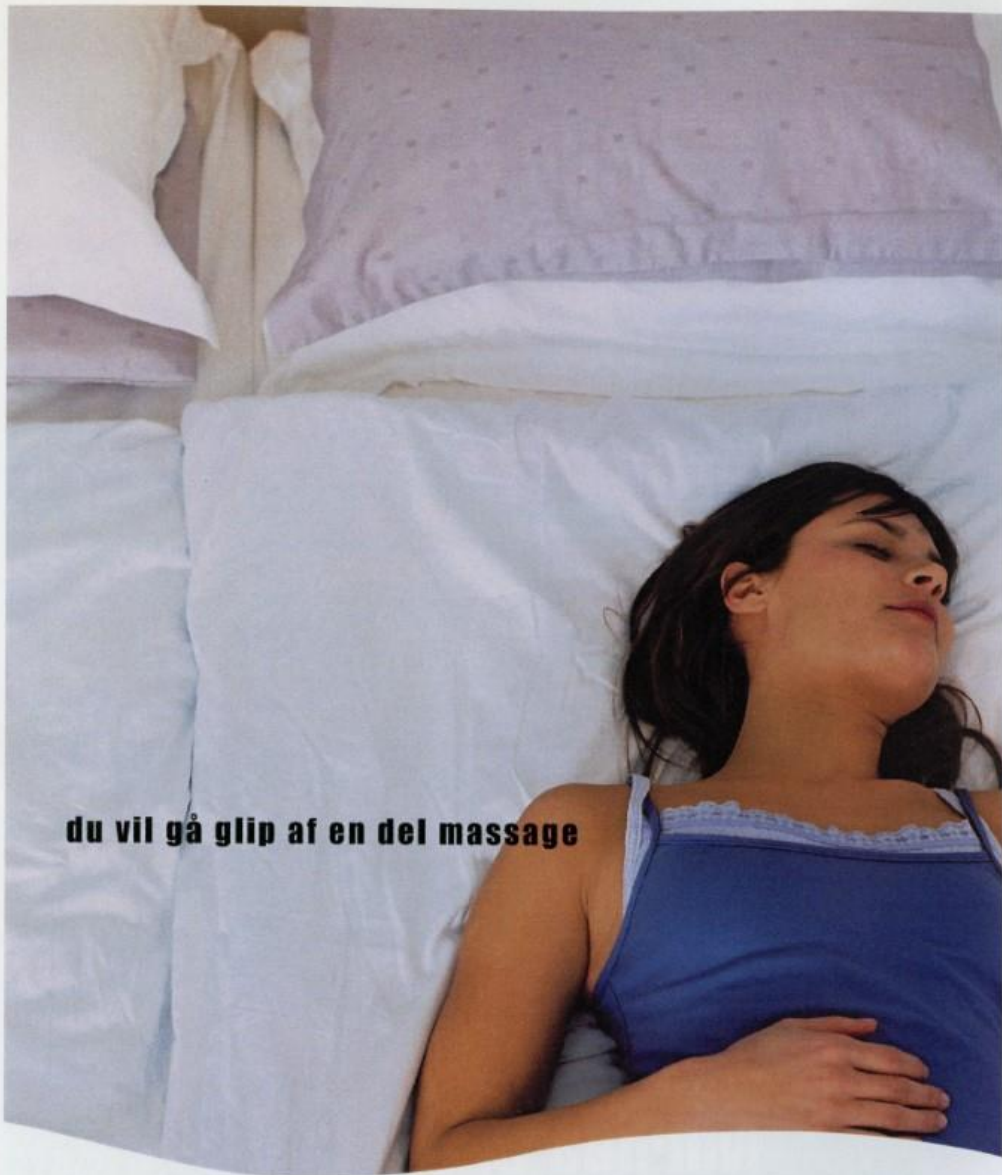
Søndag den 27. april 2003 kl. 15.00



**Nordea Skole Cup**  
**Frydenhøj mod Præstemosen**

Kr. 10,-

00192



du vil gå glip af en del massage

når din ryg først har prøvet en Dunlopillo...

www.dunlopillo.dk

**Dunlopillo**

## Velkommen til dagens kamp



Julen varer lige til påske.....

Ovenstående dækker meget godt over 2. påskedags sejr over HIK. Vi var bestemt ikke uheldige med at få alle 3 points, - men at tale om uddeling af forsinkede julegaver er måske nok en overdrivelse. Men hånden på hjertet, - det var langt fra spillemæssigt godt i Gentofte. Det var det til gengæld Skærtorsdag, hvor vi dog mod Frem igen satte vigtige points til i slutminutterne. På baggrund af kampens udvikling var det bestemt ikke ufortjent, at vore naboer fik point, - alligevel ærgrede vi os gevaldigt, vi var jo så tæt på. Og sådan går tingene jo op i den sidste ende. - "held og uheld" udlignes ofte i sidste ende. Frem kampen blev på mange måder en "ren" fornøjelse. En motiverende baggrund med over 2000 tilskuere dannede en festlig ramme, - kampen var intens til sidste minut. Vi fik den start som vi satsede på, et hurtigt mål og dermed yderligere kampgejst. Vor defensiv magtede at holde Frem's pågående angribere fra at få de helt store målchancer, - til gengæld magtede vi ikke at slå contra på de få løse chancer, der herefter altid vil komme i en fodboldkamp. Vore spillere ydede igen en kæmpeindsats, hvor alle mand arbejdede for hinanden. Kampen kostede rigtig mange kræfter, vor midtbane blev slidt helt ned til sokkeholderne og fik en del skrammer. På denne baggrund bør indsatsen mod HIK også vurderes. Med Morten Kirk skadet og Henrik Mortensen sengeliggende var vi i en vis udstrækning handicappet, men alligevel mag-

tede holdet at sikre de 3 meget vigtige points. Flot gået....

Hvor vi havde tilskuerrekord med 2100 tilskuere til Frem kampen, - havde HIK også tilskuerrekord. Godt 700 tilskuere var det officielle tilskuertal, - mere end 3 gange så mange som normalt. Hovedparten kom fra Hvidovre og det er glædeligt at se, at vi er ved at få fat i publikum igen. Tak til de mange HIF fans der tog turen til Gentofte.

Dagens kamp mod Vejle bliver endnu en stor mundfuld og en stor udfordring. Vejle fik en dårlig start på dette forår og reagerede prompte. En trænerrokade har fået den ønskede effekt, - 12 points i de sidste 4 kampe. Uanset trænerskiftet spiller Vejle som de altid gør, - teknisk og hurtig kombinationsfodbold, eller med andre ord, - noget anderledes end vi praktiserer.....

Vi har ikke lagt skjul på, at vi inden dette forår har satset på at få tilført fysik og styrke i hovedspillet. På side 15 i dette kampprogram evaluerer træner Jan Christensen de første 6 kampe, - og vor egen indsats set i forhold til forventningerne inden sæsonstarten.

For anden gang i dette forår er vi over stregen, vi skal have points i dag for at fastholde denne position. Mulighederne er bestemt tilstede, det kræver imidlertid at vi går ind til kampen med samme indstilling som mod Frem.

Velkommen til Vejle Boldklub, til dommertrioen og til vort eget trofaste hjemmepublikum.



### Bestyrelse:

- Teddy Hebo Larsen (formand)
- Martin Krogh-Jensen
- Finn Johansen
- Nikolai Mallet

### Direktør:

- Michael Christensen

### Salg & Marketing

- Michael Christensen

### Forretningsfører:

- Niels Nielsen

### Hvidovre Fodbold A/S

Sollentuna Alle 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 17 72 - Fax: 36 78 11 33  
e-mail: mc@hif.dk

### Fotograf

- Ole Mik

### Sats & Tryk:

- Hvidovre AvisSætter

### Program:

- Michael Christensen
- Torben Christiansen

## Velkommen til Vejle Boldklub

Dagens modstander fra Vejle Boldklub er for mange at sidestille med et stykke dansk fodboldkultur. 5 danske mesterskaber og 6 pokalsejre er det blevet til, siden klubben i 1956 debuterede i landets bedste fodboldrække. Siger man Vejle Boldklub siger man også teknisk og attraktiv fodbold, - et koncept, der gennem tiden har fostret en perlerække af landsholdsspillere. Ulrik le Fevre, Allan Simonsen og John Sivebæk, for nu blot at nævne et par af de største koryfæer. Vejle Boldklubs fodboldskole har altid stået som et forbillede for de fleste danske fodboldklubber, men siden seneste mesterkabstriumf i 1984 har det knebet med at fastholde positionen i dansk fodbolds absolutte top. En række økonomiske tiltag/initiativer har ikke slået an. Af samme årsag har klubben fra Nørreskoven, som VB også bliver kaldt, gennem de seneste år befundet sig i en slags ingenmandsland, - for gode til den næstbedste række og lige netop ikke gode nok til at etablere sig i den bedste. Ambitionerne fejler dog ikke noget. Målsætningen er tilbagevenden og etablering i SAS-ligaen senest i sommeren 2004. Det skal ske via egne varemærker, hvilket indebærer en målrettet satsning på talentudvikling kombineret med et struktureret samarbejde med en række satellitklubber i den

østjyske region. Det til trods har sæsonen 2002 - 2003 budt på megen turbulens. Et efterår med svingende resultater og en katastrofal start på foråret førte for en lille måneds tid siden til forårets første trænerfyring. Ny mand i det varme sæde er Henrik Brandenborg med en fortid i Esbjerg og senest cheftræner for Vardes DS-hold. Sandt at sige en vellykket disposition. I hvert har de første 4 kampe under Henrik Brandenborgs ledelse givet optimalt udbytte med 12 point og en målscore på 16-6. Henrik Brandenborg glæder sig da også over succesen. "Jeg betragter mig langt fra som nogen mirakelmand, men når du tiltræder fra den ene dag til den anden, handler det om at finde nogle ting, du kan ændre her og nu og gøre tingene anderledes på en positiv måde. Det er vi lykkedes med og så får det hele en slags selvforstærkende effekt. Lige nu glæder vi os hele tiden til den næste kamp og det i sig selv gør en forskel", fortsætter Henrik Brandenborg. Hvorom alting er, så er der ingen tvivl om, at VB med navne som Peter Graversen, Peter Degn, Mads Beierholm m.fl. på papiret råder over et frygtindgående mandskab med frem for alt meget store offensive kvaliteter.



**Renoveringer  
Ny installationer  
Blikkenslagerarbejde  
Hovedentrepriser  
Underentrepriser  
Ejendomsservice**

**70 23 28 90**

[www.jmvvs.dk](http://www.jmvvs.dk)

**Aut. Gas - & Vandmester**

# PAV

**P.J.A.V. SERVICE  
A/S**

**Tårnfalkevej 14, 2650 Hvidovre**

(Tilbudskontor: Lerbjergvej 12, 2650 Hvidovre)

**Bil 20 40 08 54**

**Kontor 36 49 78 54**

*Axel Valentin*

**Alt indenfor byggeri**

TILSLUTTET

**////BYG GARANTIORDNING////**

**Snedker - Tømrerarbejde**

Til- og ombygning

Vinduer og døre

Udestuer - Tagetager

Forsikringssskader

Renovering

Vægge - Lofter

EI - VVS

Murer - Tag (udskiftning)

Facade - Maler

Smed - Gulv

Tilstandsrapport v. huskøb

*Uforbindende tilbud - tagtjek*

**LEJERBO KIOSKEN**  
*Nyt Nyt Nyt*

Spillehal med  
udbetaling på  
**85%**



*Kaffe, kager & hygge*

**LEJERBO KIOSKEN**

Hvidovrevej 258 Tlf. 36 77 11 22

Nylægning og reparation

Tagpap · Membraner



36 49 91 31

[www.aogc-tag.dk](http://www.aogc-tag.dk)



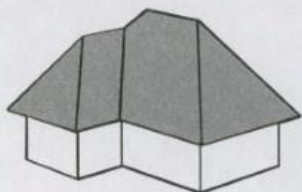
**TÆT TAG  
DERBIGUM**

# CLAES's



Strandmarksvej 7 • Tlf. 36 78 84 86

## Creativ Byg ApS



Snedker/Tømrerfirma

Grænsevej 31  
2650 Hvidovre  
Tlf. 22 13 85 84  
Fax. 36 49 95 95

e-mail:  
[creativ.byg@post.tele.dk](mailto:creativ.byg@post.tele.dk)

## Cafe Victoria



Hvidovrevej 261C • 2650 Hvidovre  
Telefon 36 77 28 50 • Fax 36 77 93 30

Hjemmelavede burger  
- Brunch - Sandwich -  
A la Carte



# Telekæden

[www.telekaeden.dk](http://www.telekaeden.dk)

Din



## SONOFON

forhandler i Hvidovre

Hvidovrevej 354  
2650 Hvidovre  
Tlf. 63 27 11 11



KLINIK  
FOR  
FYSIOTERAPI



Jorcks Passage 1 opg. A

DK-1162 København K

[www.jorckspassage.dk](http://www.jorckspassage.dk)

**Tlf. 33 14 23 60**

(5 min. fra Nørreport Station)



Stretch buks

5 9 9<sup>9</sup> 5

2 par

10 0 0,-

**STRETCH**  
comfort



**Flemming B.**

- en god idé

Hvidovrevej 95 • 2650 Hvidovre  
36 75 02 83

**DANADKO**  
Automobiler A/S

**BOSCH**  
Service



**Vi gør alt for din bil!**

**Gungevej 8 • Hvidovre • 36 77 81 07**

**Hvidovre Rengørings Service**

ALLE FORMER FOR RENGØRING UDFØRES

- Kontorer, værksteder m.m.
- Daglig rengøring i abonnement
- Planteservice
- Hovedrengøring
- Gulvforsegling
- Rengøring efter håndværkere
- Grundrengøring af kantinekøkkener
- Grundrengøring af sanitære installationer
- Højtryksrengøring
- Rens af gardiner og persiener
- Dybderens af gulvtæpper
- Fjernelse af brandmærker i tæpper
- Rengøring ved fra/tilflytning
- Vinduespolering
- Ejendomsservice
- Hækkeklip m.m.
- Snerydning m/snefejemaskine
- Tømning & rengøring af dødsboer
- For industri
- For private

*Leveringsdygtig i papirvarer • håndklæder • viskestykker*

**36 49 30 51**

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

# Hvidovre Fodbold BusinessClub

 <b>MALERFIRMAET V.S. LARSEN A/S</b> TLF. 39 67 11 22	 <b>HVIDOVRE KOMMUNE</b>	 <b>Dunlopillo®</b>
 <b>Carlsberg</b>	 <b>Nordea</b>	 <b>Hellbrandt</b> Tryk og Kontorcenter Tlf. 36 34 05 55
<b>Telefon</b> 36 77 81 07	 <b>PRO COMPUTER</b> Tlf. 36 78 55 43	 <b>FAIR PLAY</b> Sports Gear Gl. Køge Landevej 264D • 2650 Hvidovre
 <b>DANADKO AUTOMOBILER</b>	 <b>Malerfirmaet JAN VELLING ApS</b> 36 78 47 87	 <b>Jørgen Mortensen</b> Blik og VVS 70 23 28 90 Aut. Gas- & Vindmester
 <b>POWWOW™</b>	 <b>SELECT</b>	
 <b>CYKELHUSET CENTRAL</b> 36 78 10 37	 <b>Lokalavisen HVIDOVRE AVIS</b>	

## Altid god at have på lager!

- FIND DIN RETTE HYLDE

Lageret er en vigtig del af virksomhedens kundeservice. Men når lageret vokser, stiger kravene til, hvordan det drives. Det er derfor altid godt at kunne "byde" på en god Lagermand.

### Få mere information

Kontakt Jørgen Abildgaard hvis du vil have mere at vide om kurserne på telefon 3686 8601.

Du kan naturligvis også både få mere information og tilmelde dig på [www.landtransportskolen.dk/lager](http://www.landtransportskolen.dk/lager).

Landtransportskolen Lager & Logistik har tilrettelagt en række meget fleksible Lageruddannelser, som du kan tage på vores **åbne værksted**, de dage det passer dig. Du kan vælge mellem:

- Introduktion til edb lagerstyring (3 dage)
- Grundlæggende lageruddannelse (5 dage)
- Edb Lagerstyring (5 dage)
- Kundebetjening (3 dage)
- Lagerstyring (5 dage)
- Logistik og samarbejde (5 dage)
- Lagerøkonomi (5 dage)
- Stregkoder og håndterminaler (2 + 3 dage)

### Tidsangivelsen er vejledende

På uddannelsens første dag afstemmer vi nemlig din viden og erfaring med, hvilken undervisning du har behov for.

Alle kurserne er AMU uddannelser, og der kan søges uddannelses- og transportgodtgørelse efter gældende regler.



**LANDTRANSPORTSKOLEN  
LAGER & LOGISTIK**

Stamholmen 201 - 213, 2650 Hvidovre, Telefon: 3686 8686

# SYSTEM VIKAR

Shipping • Export • Lagerpersonale



Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre • 36 36 01 36 • [www.systempeople.dk](http://www.systempeople.dk)

## café CAPPUCCINO



Hvidovre Stationscenter  
2650 Hvidovre • Tlf. 36 75 00 31

## Svend H. Mikkelsen

Murermester

- alt murerarbejde udføres

træffes efter 17. Vestre Strandvej 34

36 49 62 72 • 40 25 62 72

## Hvidovre el ApS

Aut. El - installatør

36 77 92 98

- ingen ventetid - rimelige priser

Gl. Køge Landevej 528, Fax 36 77 02 98

Aut. El - installatør Uno Larsson priv. 48 18 44 64 • Overmonter Johnni Glatz priv. 36 77 11 70

MALERFIRMAET

# HARALD JØRGENSEN A/S

v/Allan og Tommy Schandorff



MØRUPS ALLÉ 19, baghuset  
2650 HVIDOVRE

Telefon: 3325 6777 • Telefax: 3325 7477

# H<sub>2</sub>O

[www.h2o-sportswear.com](http://www.h2o-sportswear.com)

Nærmeste H<sub>2</sub>O forhandler  
oplyses på: 48 38 00 00

# Oli Johannesen



Sponseret af:  
Hvidovre Avis  
Dunlopillo Scandinavia A/S  
Danadko Automobile A/S  
O.I. Snedker ApS  
La Strada Bodega  
Aktiv Service ApS  
B.S. Invest  
H. Palle Hansen Eftf. ApS  
Malermester Frank Andersen

# Vi bruger hovedet

11 points i de første 6 kampe er det foreløbige resultat af anstrengelserne i dette forår. Statistisk ligger vi på en delt 4. plads når vi udelukkende måler på dette forår. Vi havde på forhånd kalkuleret med, at 20 points i dette forår ville være tilstrækkeligt til at forblive i 1. division. Den kalkule kan vi ikke længere bruge til noget. Med de mange "sjove" resultater i de første 6 spillerunder, så skal vi formentlig bruge 24-25 points i alt.

Ellers er det "næsten" gået som forventet i dette forår. Vi har gennem vinteren satset meget på fysikken. Udover at være i den fornødne træning, skulle vi også have tilført lidt kraft og noget størrelse til brug for dødboldsituationerne.

Vi har ligeledes arbejdet med at få et midterforsvar der kan lukke af, både på ude og hjemmebane. Vi har arbejdet med at få en stærk og arbejdsom midtbaneakse der er i stand til at holde fast i bolden.

Vi har bevidst spillet hovedparten af vore træningskampe på udebane, vi har arbejdet mentalt med at nedbryde udebanesyndromet, - "kan vi få et points så er det godt" .....

Vi er langt hen ad vejen lykkedes med en del, - på andre områder er der et stykke vej endnu. Det vil fortsat kræve masser af arbejde i de kommende måneder.

Med nye folk som Morten Mortensen og Oli Johannesen har vi fået noget fysik og noget tyngde. Sammen med Morten Andersen har vi en meget stærk trio omkring egne dødbolde. Illustreret ved at Oli Johannesen og Mol hver har scoret 2 gange og Morten Mortensen en enkelt. 4 ud af disse 5 mål er scoret på hovedstød.

Vi har i de første 6 kampe sluppet 6 mål ind, - og kun i en enkelt kamp har vi holdt buret rent. Tilfredsstillende trods alt, - men vi kan og bør gøre dette lidt bedre.

På forhånd har vi anlagt en spillestil, hvor vi har taget højde for banernes beskaffenhed i det danske fodboldland. Uanset om man bryder sig om det eller ej, så er ba-

nerne i marts og april ikke egnet til poleret fodboldspil. Det vil ændre sig i løbet af de næste 14 dage, og da vil "fodboldspillere" få langt bedre arbejdsvilkår, - også på vores hold. Jeg forventer at vore "fodboldspillere", - især Nabate, Kasper Klausen, Bo Nielsen, El Labban etc. vil tage et endnu større ansvar og vise deres tekniske færdigheder, og i endnu højere grad være med til at afgøre kampene til vores fordel. Jeg synes at vi har fået en meget stærk midterakse med Morten Kirk og Dion Knudsen. Løbe - og nærkampsstærke med et godt blik for spillet.

Modsat vore forventninger har vi ikke fået tilstrækkeligt med points på hjemmebane. 2 points foreløbigt i 3 kampe er for lidt. Vi havde måske fortjent væsentligt flere, men det er nu engang de nøgne facts, og det skal forbedres.

Til gengæld har vi overrasket på udebane. 9 points ud af 9 mulige er en meget fornem statistik, der har givet spillerne en masse selvtillid, og som betyder at vi kan vinde alle kampe.

Der er meget lang vej endnu, - vi kan tage det første skridt i dag, - hvis vi vil og tør.





# HVIDOVRE



# HOLDOPSTILLING

# VEJLE

- 1 Kim Christensen
- 2 Thomas Frost
- 4 Morten Mortensen
- 5 Morten Andersen
- 6 Bo Nielsen
- 7 Kasper Klausen
- 8 Mohamed Nabate
- 9 Jackie Christensen
- 10 Morten Kirk
- 11 Erling M. El Labban
- 12 Dion Knudsen
- 13 Oli Johannesen
- 14 Henrik Mortensen
- 17 Lars Pedersen
- 19 Martin Voss
- 21 Thomas Hegnsbøl
- 22 Andreas Kostecki
- 
- 

**Cheftræner:**  
• Jan Christensen

**Assistenttræner:**  
• Carsten Nielsen

**Holdleder:**  
• Leo Larsen  
• Kurt Antonsen

**Målmandstræner:**  
• Jens Petersen

**Massør/terapeut:**  
• Sanne Heitmann

**Dommer:**  
• Kim Vagner Pedersen



Dagens kampbold  
fra Select er skænket af:



**Se vores  
kamptilbud side 28**



**Liniedommere:**  
• Martin Wulff



Mikkel Jermiin •

**Træner:**

- Henrik Brandenburg

**Assistenttræner:**

- Henrik Clausen

**Målmandstræner:**

- Poul Buus

**Holdleder:**

- Finn Johansen  
Lars With

**Fysioterapi:**

- Torben Kjær

- 1. Stig Olsen
- 2. Jesper Olesen
- 3. Peter Gravesen
- 5. Chris Sørensen
- 6. Klaus Eskildsen
- 7. Peter Degn
- 8. Lasse Lauth
- 9. Kern Lyhne
- 11. Jerry Brown
- 12. Kenneth Knudsen
- 13. Christian Høgni Jacobsen
- 14. Jacob Thychosen
- 15. Ulrik Balling
- 16. Tommy Schram
- 17. Tommy Knudsen
- 18. Steffen Kielstrup
- 19. Mads Beierholm
- 20. Anders Nordstrøm
- 21. Michael Blom
- 22. Martin Andersen



**CYKELHUSET  
CENTRAL**

**HVIDOVREVEJ 251 - 36 78 10 37**

## Restaurant Halvleg

v/Michael Würtz

**Kl. 12-15 SØNDAGS  
FROKOSTBUFFET**

**KUN 59,-**

Børn under 10 år kr. 25,-

**DAGENS RET**

**KUN 45,-**

Alle hverdage  
fra kl. 17.00 - 20.00  
Husk: Hver onsdag  
Stegt flæsk m. persillesovs  
Børn under 12 år kr. 25,-

**ÅBENT:**

**MANDAG-FREDAG KL. 9-22  
LØRDAG & SØNDAG KL. 9-18**  
Plads til selskaber fra 2-200 personer



Frihedens  
Idrætscenter  
Hvidovrevej 446  
2650 Hvidovre  
36 78 79 51

# Nordea Skole Cup

Dagens forkamp står mellem Frydenhøj-skolen og Præstemoseskolen og er det fjerde opgør i Nordea Skole Cup på Hvidovre Stadion i dette forår.

Ved sidste hjemmekamp, - Skærtorsdag, mødte 389 tilskuere op ved forkampens begyndelse og overværede et spændende opgør mellem Langhøjskolen og Avedøre Skole. Oprindeligt skulle det have været et opgør mellem Enghøj- og Holmegårdsskolen, men begge skoler meldte afbud på grund af påskeferien, som åbenbart kom bag på nogle, selvom den har ligget fast i en del år...

Man må på elevernes vegne håbe at man

husker hvornår det er sommerferie..... Skuffende, - men til gengæld glædeligt at Avedøre og Langhøjskolen trådte til med relativ kort varsel og gav de mange fremmødte en spændende og velspillet kamp, også selvom man stillede med spillere der kun går i 4 klasse.

**TRAVEL sense**  
SPORTS TRAVEL

## Bustur til Odense

Forårets 3 udekampe har resulteret i maksimumpoint. Der er derfor al mulig grund til at tage med Fanklubben til Odense næste søndag, hvor divisionsholdet spiller endnu en vigtig kamp mod en af vore "værste" konkurrenter, - B1909.

Modsat manges forventninger er B1909 kommet rigtig godt fra start. 9 points er det foreløbigt blevet til, - heraf en meget flot sejr over Frem i Valby Idrætspark, - uafgjort mod Skjold, så det er et meget kompetent og forstærket B1909 hold som vi skal op imod.

Traditionen tro har fanklubben udvalgt denne kamp som forårets udebanetur. Som i Gentofte har vi mulighederne for

at blive meget synlige og "hørbare", og dermed give holdet det sidste skub i den rigtige retning.

Den første bus er næsten udsolgt, men du kan nå det endnu. Henvend dig i Fanklubben efter kampen og kom med til Odense for at støtte holdet og forsøge at hente de 3 vigtige points med hjem til Hvidovre.



**falbe since 1872**

Præsidentsmoking  
med skjorte og butterfly

SPAR KR. 428,50 kr. 1.499,-

**tøj** EKSPERTEN

**TAFDRUP**  
Frihedens Butikcenter

**AZ ISENKRAM**

**Kop & Kande**

**AZ ISENKRAM**  
**Hvidovrevej 129**

**Hvidovre • Tlf. 36 75 33 44**

Medlem af forbrugstøringen - Diners, EuroCard

GLARMESTER  
**Svensson**  
MEDLEM AF GLARMESTERLAUGET

**Lavenergiruder!**



De isolerer 3 gange bedre end almindelige termoruder.

Og merudgiften er tjent hjem på 4 år.

Gratis opmåling og tilbud!

**Hvidovrevej 342**  
**2650 Hvidovre**

**36 77 09 96 Mobil: 28 88 54 96**

[www.glarmester-svensson.dk](http://www.glarmester-svensson.dk)

# Brillant Super - verdens bedste bold!



SELECT THE SPORT BALL SUPPLIER

[www.select.dk](http://www.select.dk)



KEEP YOUR EYE  
ON THE BALL

Vor bedste Pro serie kampbold • Giver uovertrufne spilleegenskaber  
Tophold i over 50 lande spiller med Brilliant Super • 3 års garanti



# Pele's Global Møbler



Varer fra Finland - 10 års garanti  
Husk 10% rabat til klub medlemmer



Levering til adressen med 3x34: kun 1 kr.

## 36 77 26 16

40 13 76 90 • Fax 36 77 26 17

Adr.: Sadelmagerporten 2 • [www.pelesglobalmobler.dk](http://www.pelesglobalmobler.dk)



EKSPRES



GE Capital Bank

**matas**

# Din lokale Matas

Bredalsparken  
36 49 49 04

## SVEND AAGE HANSEN GULVBELÆGNING

Pålægning af:  
Linoleum, Vinyl,  
Kork og Tæpper

Bibliotekvej 29

36 78 77 56

24 41 95 29



**Fri parkering foran døren  
til alle de gode tilbud!**

Nybagt brød hele dagen

Pølser

Byens billigste trailerudlejning

Hydro Texaco  
Biblioteksvej 56  
2650 Hvidovre

Åbningstider:

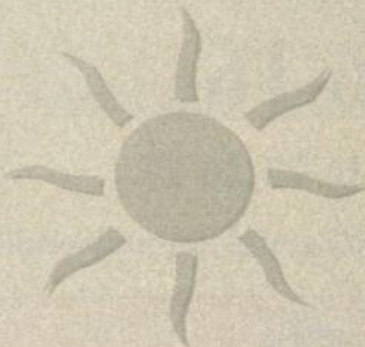
Mandag - fredag 6.00-22.00 Lørdag - søndag 7.00-22.00 Fremtidens Valg



SHINE

VINDUESPOLERING  
I STORKØBENHAVN

VINDUESPOLERING



22 13 12 01

...så handler  
du samme  
sted som  
maler-  
mesteren

Flügger farver

Hvidovrevej 284-286  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 15 36  
Åben 7-17.30,  
lørdag 9-13

www.flugger.dk



**KOM - OG GØR ET GODT KØB!**

**Leif Sørensen**  
Bredalsparkens  
Butikcenter  
Hvidovrevej 320  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 27 81

**SKO**

**TØMRER- & SNEDKERFIRMAET**

**J. A. Jørgensen & Andersen ApS**

Hvidovregade 25B • 2650 Hvidovre

**Tlf. 36 47 62 28**

# DS holdet kom på tavlen

Efter 4 nederlag på stribe var det alt eller intet for vort DS hold i hjemmekampen mod HFK Sønderjylland. 3 meget knebne og ærgerlige 1 måls nederlag, samt et nederlag til Avarth på 4-2 har vist, at holdet godt kan være med i rækken, idet de 3 af kampene først er blevet afgjort indenfor de allersidste minutter. Divisionsholdets sejr i Gentofte på 2 hovedstødmål gjorde DS holdet efter 2 hovedstødmål af Peter Schrøder og Mohammed Elkarrie afgjorde kampen til vor fordel, og dermed fik spillere og trænere den succesoplevelse, som de længe har sukket efter, og klubben en god afslutning på påskeugen. Holdet ligger stadigvæk under strengen og modsat 1. division, hvor der er mange kan-

didater til nedrykningen, så er situationen noget mere kritisk for DS holdet. 4 hold rykker ned og der er reelt kun 6 hold der er involveret i bundstriden på nuværende tidspunkt. DS holdet er i denne weekend oppe imod superligareserverne fra OB,- en meget stor mundfuld for vort unge og rutinerede hold. Omvendt er der alt at vinde,- og meget at hævne. I forårets kamp tabte vi på hjemmebane med 6-1,- efter tenniscifrene 6-0 ved pausen!!!!

## Vi kridter banen op



HVIDOVRE  
KOMMUNE

... nye vinkler på fremtiden



## Gi' din kone blomster

- så får du nok lov til at tage til næste kamp

Ta' annoncen med **÷10%**  
og vi gir dig



**FRIHEDENS BLOMSTER**  
Tlf. 36 49 01 02

Husk hvad blomster kan gøre



## - fra tanke til tryk

Vores udgangspunkt er, at alt kan lade sig gøre - vi lader os ikke begrænse til skiltning. Vi leverer alt fra tanke til tryk.

### KENSON reklame

Arnold Nielsens Boulevard 62 • 2650 Hvidovre  
Tlf.: 3649 3620 • Fax: 3649 6110  
E-mail: info@kenson.dk • www.kenson.dk



## Ideer til huset for hele familien

**PLUS** 

Kig forbi og se vores 2400 m<sup>2</sup> boligudstilling med bl.a. markeds stærkeste program i vinterhaver, tilbygninger og carporte. Og den nye 200 m<sup>2</sup> store udstilling af nyeste design af pejseindsatse og brændeovne.



**DAHLSTRØM  
Center** AVS

Nye ideer til huset for hele familien

Arnold Nielsens Boulevard 81-83  
2650 Hvidovre. Tlf. 36 78 08 49  
Man.-fre. 9-17.30. Lør. 10-13.  
Vinterhaver/carporte tillige søn- og helligdage  
kl. 11-15 fra 1/3 - 30/6 og 1/8 - 30/11

Tæt ved motorvej - gode parkeringsmuligheder • [www.d-c.dk](http://www.d-c.dk)

# Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet

Autoriseret leverandør af:  
Acer, Compaq, Hewlett Packard,  
Novell og Microsoft

Vi er totalleverandør af:  
Novell netværk's løsninger



# PRO COMPUTER

Gl. Køge Landevej 290 • 2650 Hvidovre • Tlf. 36 78 55 43

## Bygningsrenovering

CANBYG udfører alle former for entrepriser

- Udskiftning af vinduer
- Tagrenovering
- Isoleringsopgaver
- Råd- og svampeskader
- Kloak- og støbearbejde
- Renovering af badeværelser og køkkener
- Arkitekttegninger,
- Ingeniørberegninger
- Tilbygninger
- Tag-etager
- Nye lofter
- Skillevægge
- Låseservice -autoriseret
- Skafor godkendt elektronik

Ring derfor til

Tlf. 36 49 82 00 • Fax 36 49 82 06

Biltlf. Bygningsrenovering: Preben Søborg 20 48 63 37

Biltlf. Låseservice: Bo Stenberg 20 48 46 48



# canbyg ApS

Ring - og få  
et tilbud uden  
forbindende



**FAIR PLAY**  
Sportsvear

36 78 84 50  
Gl. Køge Landevej 264D • 2650 Hvidovre



KØBENHAVNS  
TEKNISKE  
SKOLE

Lygten 16,  
2400 København NV  
www.kts.dk

## Dit uddannelsested Københavns tekniske Skole

Med mange uddannelser på mange niveauer

### Vi er over hele Hovedstaden

Vi er der, hvor det nye sker lige fra grundforløb til videregående uddannelser fra guldsmede til serviceassistenter:

- fra tømrer til mediekoordinator
- fra grafiker til værktøjsmager
- fra AMU-kurser til virksomhedstilpasset efteruddannelse

### Erhvervsuddannelser der spænder vidt

Med en erhvervs-, en kort videregående- eller en HTX-uddannelse, er du godt rustet til fremtiden. Du får et godt grundlag, som du sagtens kan bygge videre på, eller du kan gå direkte i arbejde efter endt uddannelse.

De faglige uddannelser vi har i Danmark er unikke. De findes ikke andre steder i verden.

Afllever dette kampprogram i vores butik og få et

## Specielt "Kamp Tilbud"

# Få en GRATIS pizza,

Køb 2 pizzaer og få den billigste GRATIS\*



Tilbuddet gælder kun på kampdagen.

Undgå ventetid, ring i forvejen på

**Tlf: 33-123456**

(Husk at sige du har dette kampprogram)

\*Tilbuddet gælder kun i vores butik på Hvidovrevej 261 B og gælder ikke sammen med andre tilbud eller rabatordninger.

## Træneren har ordet



3 kampe på 10 dage har været hård kost for os alle. Med tanke på vor situation kunne jeg på forhånd have ønsket mig en anden rækkefølge af disse kampe. Efter at have mødt 2 af 1. divisions tophold, - Skjold og Frem sluttede vi "påskeferien" af mod HIK, den vigtigste kamp af de 3. Det gik egentligt som "frygtet", - vi var meget tyndslidte mod HIK, og spillede vor dårligste kamp i dette forår. At det alligevel rakte til 3 points var naturligvis glædeligt, - vi havde den medvind som vi havde behov for sådan en dag.

For første gang i denne sæson var vi ramt af sygdom og skader. Morten Kirk nåede ikke at blive spilleklar, - ligesom Henrik Mortensen også måtte melde fra på grund af sygdom. Desuden var Dion Knudsen langt fra helt spilleklar, - men ofrede sig alligevel på klubbens og holdets "alter".

Netop denne indstilling er baggrunden for den gode start som vi har fået. Ingen, - eller meget få, piver. Alle er bevidste om vor situation og er parate til at yde det yderste, uanset om de starter inde eller ude, og uanset hvilken position som jeg beder dem om at spille.

Vi har det godt med hinanden, - spillerne fungerer indbyrdes og kan lide at være sammen. Der er den rette blanding af sjov og alvor, den rette blanding af frækhed og ydmyghed over for tingene. Det har foreløbigt givet os 11 points i 6 kampe, hvilket vi har grund til at være tilfredse med. Som tingene har udviklet sig er det imidlertid ikke tilstrækkeligt, - vi skal vinde mange flere fodboldkampe for at sikre eksistensen.

Alle slår alle, - i hvert fald når vi ser bort fra divisionens absolutte top. Jeg er ikke i tvivl om at vi kan slå alle hold i 1. division. Jeg er heller ikke i tvivl om at vi kan

tabe til dem alle. Meget afhænger af om vi er i stand til at fokusere på os selv og vore egne styrker og svagheder, om vi gennem en lang sæson er i stand til rent psykisk at være oppe over strengen den ene uge, for derefter at være under strengen igen.

Jeg tror at vi har en trup der er mentalt stærk nok hertil. I de første 6 kampe har vi allerede været gennem hele følelsesregisteret, - og spillerne har vist, at de trods skuffelser undervejs er i stand til holde fokus og holde hovedet koldt.

Et eksempel herpå. Vi har en række spillere der blot mangler en advarsel for at ryge i karantæne. Frem kampen var meget intens, med kamp og fight lige til strengen. Vi var gennem 2. halvleg udsat for et massivt pres. Vi var fysisk stressede og Frem gik til stålet, - så alt i alt var der mange gode grunde for svage "sjæle" til at tabe hovedet

Det skete ikke mod Frem og det skete ikke mod HIK. Spillerne opførte sig eksemplarisk, - ikke noget med at begå tossedede frispark eller brokke sig over kendelser der allerede er dømt.

Vi vil ikke kunne undgå karantæner gennem 15 kampe, men kan vi minimere disse ved at være bevidste herom og opføre os ordentligt, - også selvom bolden ikke altid ruller vor vej, så kan dette i sidste ende blive meget afgørende. Slutteligt vil jeg på egne og spillernes vegne takke for den opbakning vi har fået i de første 6 kampe. Vi glæder os til, - også på hjemmebane, at leve op til forventningerne fra det stigende antal tilskuere som møder op på stadion søndag efter søndag.

## Præmier på programmet

Der bliver i pausen trukket lod om nedenstående præmier. Dit nummer står på forsiden

**Flemming B. Tøjeksperten**  
1 stk Gavekort á 200,-



**Bouquet vine**  
2 fl. Rødvin værdi: 100,-

**Fair Play Sportswear**  
1 stk Gavekort á 100,-

**NMI Sportsclub**  
Gavekort á 300,-

Præmier afhentes i foyeren efter kampen, eller på klubbens kontor hverdage kl 13-17, senest 4 hverdage efter kampen

# Resultatbørsen

1 division	Hjemme				Ude				K	Ialt Mål	P
	V	U	T	Score	V	U	T	Score			
1 Herfølge	8	1	1	28-11	8	1	2	22-13	21	50-24	50
2 Frem	5	2	4	22-19	8	2	0	26-9	21	48-28	43
3 Vejle	5	2	4	21-24	6	2	2	20-9	21	41-33	37
4 FC Fredericia	4	3	3	13-7	6	3	2	18-10	21	31-17	36
5 Skjold	6	3	2	25-11	4	1	5	13-12	21	38-23	34
6 HFK Sønderjylland	5	3	3	26-20	3	3	4	16-19	21	42-39	30
7 Randers FC	5	2	3	18-15	4	1	6	20-22	21	38-37	30
8 Ølstykke	3	2	6	21-27	4	5	1	22-15	21	43-42	28
9 Brønshøj	5	1	4	15-13	2	3	6	17-20	21	32-33	25
10 FC Aarhus	3	1	6	18-20	4	2	5	14-18	21	32-38	24
11 B 93	1	3	6	14-20	5	2	4	14-14	21	28-34	23
12 B 1913	6	2	3	14-11	0	3	7	13-30	21	27-41	23
13 Hvidovre	2	5	3	11-12	4	0	7	14-28	21	25-40	23
14 AC Horsens	2	4	4	14-20	3	3	5	15-16	21	29-36	22
15 B 1909	3	3	5	14-20	1	4	5	20-29	21	34-49	19
16 HIK	4	1	6	17-23	1	3	6	9-27	21	26-50	19

DS kr. 1	K	V	U	T	Mål	P
1 Esbjerg	20	14	3	3	67-30	45
2 Holbæk	20	14	2	4	61-22	44
3 OB	20	11	5	4	44-18	38
4 Næsby	20	11	3	6	39-27	36
5 Avartholm	20	9	8	3	36-31	35
6 Herfølge	20	9	4	7	39-28	31
7 Køge	20	7	7	6	41-34	28
8 Søllerød-Ved	20	7	7	6	38-32	28
9 FB	20	8	4	8	33-30	28
10 Avedøre	20	7	3	10	26-34	24
11 B 1908	20	7	2	11	30-52	23
12 KFUM	20	6	3	11	31-45	21
13 Virum-Sorg	20	6	2	12	26-52	20
14 Hvidovre	20	6	0	14	27-59	18
15 Otterup	20	4	4	12	31-49	16
16 HFK Sønder	20	1	9	10	19-45	12

## Sæsonens Kampe: Efterår 2002

15-03-03 15:00	Hvidovre - FC Aarhus	1-1
22-03-03 15:00	B 1913 - Hvidovre	0-1
06-04-03 15:00	Hvidovre - HFK Sønderj	1-2
12-04-03 15:00	Skjold - Hvidovre	1-2
17-04-03 19:00	Hvidovre - Frem	1-1
21-04-03 15:00	HIK - Hvidovre	1-2
27-04-03 15:00	Hvidovre - Vejle	.....
04-05-03 13:00	B 1909 - Hvidovre	.....
11-05-03 15:00	Hvidovre - Randers FC	.....
17-05-03 15:00	Brønshøj - Hvidovre	.....
22-05-03 19:00	Hvidovre - Ølstykke	.....
25-05-03 15:00	Hvidovre - B 93	.....
01-06-03 13:00	Herfølge - Hvidovre	.....
15-06-03 13:00	Hvidovre - AC Horsens	.....
22-06-03 13:00	FC Fredericia - Hvidovre	.....



## UGENS KAMPE

**26-04-03**  
15:00 AC Horsens - Skjold  
15:00 Brønshøj - B 1909  
15:00 FC Aarhus - B 1913

**27-04-03**  
13:00 B 93 - HIK  
13:00 FC Fredericia - HFK Sønderjylland  
13:00 Herfølge - Frem  
15:00 Hvidovre - Vejle  
13:00 Randers FC - Ølstykke



Club2000 er stiftet i ..... og er navnet på Erhvervsklubben der også støtter ungdomsafdelingen i Hvidovre Idrætsforening. Ideen med Club2000 er at virksomheder der primært foretrækker at støtte ungdomsafdelingen har en mulighed herfor gennem Club2000, idet en del af aftalen (kr. 3000,-) går ubeskåret til HIF. Et medlemskab af Club2000 indeholder en række ydelser omkring divisionsholdets hjemmekampe på Hvidovre Stadion, herunder bl.a. vore førkamparrangementer inklusiv spisning m.m. Club2000 er allerede blevet en stor succes - idet 20 virksomhedsforeninger allerede har tilmeldt sig. Vil du høre mere om Club2000, så kontakt Michael Christensen eller Torben Christiansen på klubbens kontor.

# Club2000

- Nordea
- Cykelhuset Central
- Hvidovre IF Whist Klub
- Kenson Reklame
- La Strada Bodega
- Rye Consulting
- HIF's Gamle Kæmper
- Carat Gulve
- Freja Transport & Logistic
- El-Strøm
- O. I. Snedker ApS
- K. Holmgreen & Søn
- E. C. VVS & EL A/S
- Nykredit
- Tømrer- og Snedker mester Erik Petersen
- Svend Aage Hansen Gulvbelægning
- Bøje Sandgaard
- Hvidovre AvisSætter ApS
- Telekæden
- H2O
- H. Palle Hansen's Eftf. ApS

## 100 mandsklubben

Der er mange måder at støtte HIF på. En af dem er 100 mandsklubben, en gruppe primært af privat personer med særlig interesse for HIF. Som medlem af 100 mandsklubben modtager du et sæsonkort til alle HIF's hjemmekampe på Hvidovre Stadion i sæsonen 2002/2003, forfriskninger i pausen, adgang til et af vore "førkamparrangementer" i såvel efterår som forår, samt vort informationsbrev "INFO NYT". Har du lyst til at støtte HIF yderligere, så kontakt vor Niels Nielsen på klubbens kontor. Følgende er medlem af 100 mandsklubben:

- |                       |                     |                       |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| • Hvidovre Fanklub    | • Kim Ferrigno      | • Martin Krogh-Jensen |
| • Michael Christensen | • Jørgen Henriksen  | • Claes Pedersen      |
| • Torben Christiansen | • Ole Norup         | • Lennart Krimme      |
| • Flemming Skov       | • Martin Keller     | • Dennis Eliassen     |
| • Heine Tiedt         | • Daniel Andersen   | • Torben Klausen      |
| • Svend Hyldgaard     | • Frank Langemark   | • Thomas Q. Rasmussen |
| • Leif Clausen        | • Ole Langemark     | • Mikael Skov         |
| • Peter Dencker       | • Lisbeth Langemark | •                     |
| • Mikkel Dencker      | • Kirsten Langemark | •                     |
| • Jens Hauge Pedersen | • Torben Hansen     | •                     |
| • Bo Andersen         | • Svend Langemark   | •                     |



*Personlig rådgivning*



*revisorteam a.s.*

*Hammerholmen 9  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 49 12 70*

# **BOLIGMAX SÆLGER**

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER, CAND. JUR.  
**MAX MARDORF** TLF. 36 77 18 28

**home**